

### ぼくの将来の夢

筑波大学附属小学校 四年 岩崎 陸都

一年生の時に学んだ「スイミー」を原文で読む機会があった。レオレオニさんのシンプルな言葉を谷川俊太郎さんが、小さな子供にも分かりやすく、そして、物語の深いメッセージが伝わるように、すばらしい日本語で置きかえている。ほくも、このような翻訳をしてみたいと強く思った。

ほくは本が好きだ。でも、難しい洋書を読む能力はまだ持っていない。まだ人には知られていない、すばらしい作家が外国にはたくさんいると思う。ほくが見つけた作品を、日本のみんなにも知ってもらい、いずれは本の題名ではなく、翻訳家であるぼくの名前を見て、本を買ってもらえるようになりたい。この人が翻訳しているなら絶対おもしろい作品にちがいない、と思ってもらえるように。

翻訳家は、外国語が分かっているだけではいけない。その国の文化や生活習慣などにも精通していなければならない。

だ。そのためには、海外留学をして、その土地の文化を肌で感じたい。また、日本語で、すぐれた文章表現ができる力も必要である。

留学代、旅行代、洋書購入代、夢の実現には、たくさんのお金がかかる。たとえ、全てがライフプランシートのようにいなくても、挫折することなく、歩んでいきたい。そして、大切な時間を無駄にすることなく一日一日を過ごしていこうと思う。

岩崎 陸都のライフプラン

将来なにになりたいか？ 翻訳家

その理由：世界中のおもしろい本を読みあさって、それをたくさんの人に紹介したいから。

夢をかなえるまでのスケジュール

西暦(年)	年齢(学年)	夢をかなえるために努力すること	努力するために、なににお金がかかりそうか
2021年	10 (小4)	新聞を毎朝読む 英会話を習う	習字の習字代 新聞代
2022年	11 (小5)	英検2級をとる	英検代
2023年	12 (小6)	英語のDVD、洋書に挑戦	DVD代 洋書代
2024年	13 (中1)	筑波中に入学 サマソンに参加	授業料 キャンプ代
2025年	14 (中2)	英検準1級をとる	英検代
2026年	15 (中3)	英語スピーチコンテストに参加	
2027年	16 (高1)	筑波高に入学 外国人観光客ボランティアに参加	授業料
2028年	17 (高2)	英検1級をとる 短期留学をとる	英検代 留学費
2029年	18 (高3)	大学に入るためにもう勉強 TOEIC受験 900点以上をとる	TOEIC代
2030年	19 (大1)	大学に入学	入学金、授業料
2031年	20 (大2)	通訳案内士の資格をとる 短期留学をとる	試験代、留学費
2032年	21 (大3)	翻訳検定2級をとる	検定代
2033年	22 (大4)	外国人との交流を深める	
2034年	23 (院1)	海外旅行で、お気に入りの原書を見つける	旅行費
2035年	24 (院2)	翻訳の技術をみかぐ	
2036年	25 (院3)	翻訳コンクールで入賞	
2046年	35	翻訳家として、自分の名前が入った本が出版され、それがベストセラーになる。	

※最後の行は、荷歳の時にどうなっていたいか、自分で好きな年を入れてみましょう！